VOCABULARY · EPISODE 232

Short Stories with Peter: The Fisherman and His Wife

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

8 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

wish

Wunsch

DEF

Something someone wants very much, especially something difficult to obtain.

In a fairy tale, a wish may be granted by magic; in everyday English a wish need not be magical.

DE

Etwas, das jemand sehr möchte, besonders wenn es schwer zu bekommen ist.

In einem Märchen kann ein Wunsch durch Magie erfüllt werden; im Alltag muss er nicht magisch sein.

Her first wish was for a cottage.

Ihr erster Wunsch war ein Häuschen.

I wish you a happy journey.

Ich wünsche dir eine gute Reise.

2

shore

Ufer

DEF

The land along the edge of the sea or a lake.

The fisherman returns to the shore to speak to the fish.

DE

Das Land am Rand des Meeres oder eines Sees.

Der Fischer kehrt zum Ufer zurück, um mit dem Fisch zu sprechen.

They walked along the shore.

Sie gingen am Ufer entlang.

The boat was close to the shore.

Das Boot war nahe am Ufer.

3

grant a wish

einen Wunsch erfüllen

DEF

Give someone what they have wished for.

Grant also appears in formal contexts such as granting permission; the story uses the magical sense.

DE

Jemandem geben, was er sich gewünscht hat.

Grant wird auch formell verwendet, etwa für eine Genehmigung; im Märchen ist die magische Bedeutung gemeint.

The fish granted her wish.

Der Fisch erfüllte ihren Wunsch.

In many tales, a fairy grants three wishes.

In vielen Märchen erfüllt eine Fee drei Wünsche.

4

enough

genug · ausreichend

DEF

As much or as many as is needed.

The word can refer to a sufficient amount or, in the story, a point where someone stops wanting more.

DE

So viel, wie benötigt wird.

Es kann eine ausreichende Menge oder im Märchen den Punkt bezeichnen, an dem jemand nicht mehr will.

We have enough food for everyone.

Wir haben genug Essen für alle.

The fisherman thought the cottage was enough.

Der Fischer fand das Häuschen ausreichend.

5

under a spell

unter einem Zauber

DEF

Affected or controlled by magic.

The fish says he is a prince under a spell; figuratively it can mean strongly fascinated.

DE

Von Magie beeinflusst oder kontrolliert.

Der Fisch sagt, er sei ein verzauberter Prinz; im übertragenen Sinn kann die Wendung starke Faszination beschreiben.

The prince was under a spell.

Der Prinz stand unter einem Zauber.

In some tales, a whole village is under a spell.

In manchen Märchen steht ein ganzes Dorf unter einem Zauber.

6

let someone go

freilassen · gehen lassen

DEF

Allow someone to leave or become free.

The fisherman releases the talking fish; the phrase has other meanings in different contexts.

DE

Jemandem erlauben zu gehen oder frei zu werden.

Der Fischer lässt den sprechenden Fisch frei; die Wendung hat in anderen Kontexten weitere Bedeutungen.

The fisherman let the fish go.

Der Fischer ließ den Fisch frei.

The guard let the visitor go.

Der Wächter ließ den Besucher gehen.

7

ask for

um etwas bitten

DEF

Request something from someone.

Use ask for with the thing requested; ask someone for something names the person too.

DE

Etwas von jemandem erbitten.

Ask for nennt das Erbetene; ask someone for something nennt auch die Person.

She asked for a cottage.

Sie bat um ein Häuschen.

He asked the fish for help.

Er bat den Fisch um Hilfe.

8

in its place

an seiner Stelle

DEF

In the position where something else was before.

Its refers back to the thing replaced; it is distinct from it's, meaning it is.

DE

An dem Platz, an dem vorher etwas anderes war.

Its bezieht sich auf das Ersetzte; es ist nicht dasselbe wie it's für it is.

The hut was gone, and a cottage stood in its place.

Die Hütte war verschwunden und an ihrer Stelle stand ein Häuschen.

The old tree fell, and flowers grew in its place.

Der alte Baum fiel um und an seiner Stelle wuchsen Blumen.